



Совещание государств- участников

Distr.: General
10 July 2007
Russian
Original: English

Семнадцатое совещание
Нью-Йорк, 14 июня и 18–22 июня 2007 года

Решение о распределении мест в Комиссии и Трибунале

Совещание государств-участников,

рассмотрев два совместных предложения Группы африканских и Группы азиатских Государств-участников в отношении распределения мест в Комиссии по границам континентального шельфа и Международном трибунале по морскому праву, с тем чтобы отразить увеличение числа государств-участников (см. приложения),

1. *постановляет*, что в отношении предложений о распределении мест потребуется провести дополнительную работу, с тем чтобы можно было принять решения в начале Восемнадцатого совещания Государств-участников;
2. *постановляет также* рассмотреть на следующем совещании Государств-участников вопрос о распределении мест в Комиссии и Трибунале по пункту, озаглавленному «Распределение мест в Комиссии и Трибунале».



Приложение I

Будущие выборы членов Комиссии по границам континентального шельфа: совместный проект предложения Группы африканских и Группы азиатских Государств-участников

1. С учетом недавнего существенного увеличения числа Государств-участников, в частности из Африки и Азии, принимается настоящее решение для удовлетворения потребности в пересмотре и достижения определенной последовательности в справедливом географическом представительстве в составе Комиссии по границам континентального шельфа.
2. а) При условии, что у каждой региональной группы будет не менее трех мест, члены Комиссии будут избираться следующим образом:
 - i) пять плюс один член Комиссии будут избраны от Группы африканских государств;
 - ii) пять плюс один член Комиссии будут избраны от Группы азиатских государств;
 - iii) три члена Комиссии будут избраны от Группы восточноевропейских государств;
 - iv) четыре члена Комиссии будут избраны от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
 - v) три члена Комиссии будут избраны от Группы западноевропейских и других государств.
- б) Еще одно место Группы африканских государств и Группы азиатских государств в Комиссии будет ротироваться. Азия получит шесть мест на следующих выборах в Комиссию, а Африка получит шесть мест на последующих выборах и т.д.
3. Вышеуказанный порядок будет применяться к будущим выборам без ущерба для нового порядка, обусловленного пропорциональным ростом любой региональной группы.

Пояснение совместного предложения Группы африканских государств и Группы азиатских государств в отношении справедливого географического представительства в Комиссии по границам континентального шельфа и Международном трибунале по морскому праву (МТМП) в соответствии со статьями 2 и 3 приложения II Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и статьями 2 и 3 Статута Международного трибунала по морскому праву, а также в соответствии с текстом предложения Группы азиатских государств, которое относится как к Комиссии по границам континентального шельфа, так и к Международному трибуналу по морскому праву.

<i>Государства — участники ЮНКЛОС 155, включая Европейское сообщество (по состоянию на 30 июня 2007 года)</i>				
<i>1. Группа африканских государств</i>	<i>2. Группа азиатских государств</i>	<i>3. Группа восточноевропейских государств</i>	<i>4. Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна</i>	<i>5. Группа западноевропейских государств</i>
1. Буркина-Фасо	Кирибати	Эстония	Никарагуа	Дания
2. Мадагаскар	Тувалу	Латвия	Суринам	Канада
3. Габон	Катар	Литва	Чили	Люксембург
4. Южная Африка	Бангладеш	Албания	Гватемала	Бельгия
5. Бенин	Мальдивские Острова	Армения	Гаити	Португалия
6. Экваториальная Гвинея	Вануату	Венгрия	Панама	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
7. Мозамбик	Непал	Сербия	Аргентина	Испания
8. Мавритания	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Украина	Боливия	Новая Зеландия
9. Алжир	Соломоновы Острова	Польша	Гайана	Нидерланды
10. Сьерра-Леоне	Пакистан	Российская Федерация	Барбадос	Швеция
11. Маврикий	Папуа — Новая Гвинея	Румыния	Гондурас	Норвегия
12. Коморские Острова	Бруней-Даруссалам	Чешская Республика	Сент-Винсент и Гренадины	Ирландия
13. Зимбабве	Малайзия	Болгария	Сен-Китс и Невис	Финляндия
14. Джибути	Палау	Грузия	Уругвай	Франция
15. Сейшельские Острова	Монголия	Словакия	Коста-Рика	Монако
16. Ангола	Япония	Словения	Доминика	Греция
17. Уганда	Китай	Хорватия	Гренада	Австрия
18. Ботсвана	Мьянма	Бывшая Югославская Республика Македония	Антигуа и Барбуда	Италия
19. Сомали	Саудовская Аравия	Босния и Герцеговина	Бразилия	Германия
20. Кения	Республика Корея	Беларусь	Парагвай	Мальта
21. Демократическая Республика Конго	Науру	Черногория	Тринидад и Тобаго	Австралия
22. Сан-Томе и Принсипи	Иордания	Молдова	Сент-Люсия	Исландия
23. Кабо-Верде	Самоа		Куба	

<i>Государства — участники ЮНКЛОС 155, включая Европейское сообщество (по состоянию на 30 июня 2007 года)</i>					
<i>1. Группа африканских государств</i>	<i>2. Группа азиатских государств</i>	<i>3. Группа восточноевропейских государств</i>	<i>4. Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна</i>	<i>5. Группа западноевропейских государств</i>	
24. Гвинея-Бисау	Тонга		Белиз		
25. Нигерия	Индия		Багамские Острова		
26. Камерун	Острова Кука		Ямайка		
27. Объединенная Республика Танзания	Ливан		Мексика		
28. Гвинея	Сингапур				
29. Мали	Вьетнам				
30. Тунис	Шри-Ланка				
31. Того	Маршалловы Острова				
32. Судан	Микронезия (Федеративные Штаты)				
33. Сенегал	Оман				
34. Гамбия	Кипр				
35. Кот-д'Ивуар	Йемен				
36. Египет	Кувейт				
37. Гана	Индонезия				
38. Намибия	Ирак				
39. Замбия	Бахрейн				
40. Лесото	Филиппины				
41. Марокко	Фиджи				
42.	Ниуэ				
5	5	3	4	4	Согласованное число членов Комиссии/судей
23,80%	23,80%	14,30%	19,00%	19,00%	Процент членов Комиссии/судей
41	42	22	27	22	Государства — участники ЮНКЛОС
26,62%	27,27%	14,29%	17,53%	14,29%	Процент участников
5,59	5,73	3,00	3,68	3,00	Пропорциональное число членов Комиссии/судей
5+1	5+1	3	4	3	Округленное пропорциональное число членов Комиссии/судей

Два вышеуказанных места (выделены курсивом: одно в Комиссии по границам континентального шельфа и одно в МТПП) будут ротироваться. В ходе следующих выборов их займет Азия, на последующих выборах — Африка и т.д.

Приложение II

Будущие выборы членов Международного трибунала по морскому праву: совместный проект предложения Группы африканских и Группы азиатских Государств-участников

1. С учетом недавнего существенного увеличения числа Государств-участников, в частности из Африки и Азии, принимается настоящее решение для удовлетворения потребности в пересмотре и достижения определенной последовательности в справедливом географическом представительстве в составе Международного трибунала по морскому праву.

2. а) При условии, что у каждой региональной группы будет не менее трех мест, члены Трибунала будут избираться следующим образом:

- i) пять плюс один судья будут избраны от Группы африканских государств;
- ii) пять плюс один судья будут избраны от Группы азиатских государств;
- iii) три судьи будут избраны от Группы восточноевропейских государств;
- iv) четыре судьи будут избраны от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- v) три судьи будут избраны от Группы западноевропейских и других государств.

б) Еще одно место Группы африканских государств и Группы азиатских государств в Трибунале будет ротироваться. Азия получит шесть мест на следующих выборах в Трибунал, а Африка получит шесть мест на последующих выборах и т.д.

3. Вышеуказанный порядок будет применяться к будущим выборам без ущерба для нового порядка, обусловленного пропорциональным ростом любой региональной группы.